

dans le secteur et (2) les fonds affectés en proportion du nombre de jeunes/indice des débouchés offerts aux jeunes. Le total des fonds affectés à une province constituait la somme versée à tous les secteurs de direction se trouvant dans cette province.

LES SUBSIDES POUR LE LAIT NATURE

Question n° 1259—**M. Lambert (Bellechasse):**

1. Du mois d'octobre 1973 au 4 janvier 1975, combien le gouvernement a-t-il payé au total en subsides pour le lait naturel?

2. Quelle somme a été versée dans chaque province?

L'hon. E. F. Whelan (ministre de l'Agriculture): Subsides payés pour le lait naturel (le lait de consommation): 1. \$108,772,197.18.

2. Terre-Neuve, \$617,203.73; Île-du-Prince-Édouard, \$469,810.03; Nouvelle-Écosse, \$4,604,787.87; Nouveau-Brunswick, \$2,779,441.85; Québec, \$26,188,963.29; Ontario, \$45,524,396.51; Manitoba, \$5,148,415.44; Saskatchewan, \$3,872,297.47; Alberta, \$7,962,313.85; Colombie-Britannique, \$11,604,567.14.

L'ÉMISSION «BYE-BYE '74» DE RADIO-CANADA

Question n° 1260—**M. Herbert:**

La société Radio-Canada a-t-elle pour politique de se moquer du chemin de la croix et des sentiments des Canadiens comme à l'émission «Bye-Bye '74»?

L'hon. James Hugh Faulkner (secrétaire d'État): La Société Radio-Canada me transmet les renseignements suivants: Non. Des émissions religieuses de même que des émissions de discussions sérieuses sur la religion sont programmées régulièrement à la radio et à la télévision de Radio-Canada. L'émission «Bye-Bye 74» programmée le 31 décembre 1974 par le réseau français de télévision de Radio-Canada était une émission de variétés. La séquence en question était une satire et n'avait aucunement pour objet de se moquer des pratiques religieuses.

AFFAIRES INDIENNES ET NORD CANADIEN—L'EFFECTIF ET LES TRAITEMENTS

Question n° 1307—**M. Paproski:**

1. Combien d'employés à plein temps touchaient un salaire du ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien a) le 1^{er} janvier 1974, b) le 1^{er} janvier 1975?

2. Au cours de chacune de ces années, combien de personnes touchaient a) moins de \$10,000, b) entre \$10,000 et \$20,000, c) entre \$20,000 et \$30,000, d) plus de \$30,000?

L'hon. Judd Buchanan (ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien): 1. a) 8,955; b) 9,151.

2. 1974: a) 5,518, b) 3,124, c) 302, d) 11; 1975: a) 4,228, b) 4,257, c) 623, d) 43.

Questions au Feuilleton

SECRETARIAT D'ÉTAT—L'EFFECTIF ET LES TRAITEMENTS

Question n° 1317—**M. Paproski:**

1. Combien d'employés à plein temps touchaient un salaire du Secrétariat d'État a) le 1^{er} janvier 1974, b) le 1^{er} janvier 1975?

2. Au cours de chacune de ces années, combien de personnes touchaient a) moins de \$10,000, b) entre \$10,000 et \$20,000, c) entre \$20,000 et \$30,000, d) plus de \$30,000?

L'hon. James Hugh Faulkner (secrétaire d'État): 1.

	1 ^{er} janvier 1974	1 ^{er} janvier 1975
a)	2,164	
b)		2,411
2. a)	856	784
b)	942	1,099
c)	355	513
d)	11	15

AFFAIRES URBAINES—L'EFFECTIF ET LES TRAITEMENTS

Question n° 1321—**M. Paproski:**

1. Combien d'employés à plein temps touchaient un salaire du département d'État chargé des Affaires urbaines a) le 1^{er} janvier 1974, b) le 1^{er} janvier 1975?

2. Au cours de chacune de ces années, combien de personnes touchaient a) moins de \$10,000, b) entre \$10,000 et \$20,000, c) entre \$20,000 et \$30,000, d) plus de \$30,000?

L'hon. Barney Danson (ministre d'État chargé des Affaires urbaines): 1. a) 184; b) 230.

2. 1^{er} janvier 1974: Moins de \$10,000, 75; \$10,000-\$20,000, 72; \$20,000-\$30,000, 34; Plus de \$30,000, 3; 1^{er} janvier 1975: Moins de \$10,000, 70; \$10,000-\$20,000, 99; \$20,000-\$30,000, 44; Plus de \$30,000, 17.

LE COMITÉ CANADIEN DE L'OcéANOGRAPHIE

Question n° 1329—**M. Forrestall:**

Quels sont les membres du Comité canadien de l'océanographie, quelle est la fréquence de leurs réunions et quand se sont-ils réunis au cours des six derniers mois?

L'hon. C. M. Drury (ministre d'État chargé de la Science et de la Technologie): En ce qui concerne le Conseil national de recherches du Canada, la réponse est la suivante: D^r J. D. Keys (Président), M. H. O. Buchanan, C.-Am. A. L. Collier, D^r A. E. Collin, M. F. A. A. Fergusson, D^r G. Filteau, M. A. H. Green, M. N. Haffey, M. R. G. Head, D^r M. J. Keen, D^r D. J. Le Roy, M. J. R. H. Noble, M. W. A. O'Neil, D^r G. L. Pickard, D^r E. R. Pounder, D^r C. H. Smith. Le Comité canadien de l'océanographie ne s'est pas réuni au cours des six derniers mois.